



Date: 02/ 11 /2022

NIQ No: AIIMS/MG/Procurement/06/Prescription Pads

Sub: - “NIQ for Supply of Breast Cancer Awareness Pamphlets with QR Code” at AIIMS Mangalagiri.

### Notice Inviting Quotations

On behalf of The Director, AIIMS Mangalagiri Quotations are invited with price bid and other documents from eligible Manufacturers/ Firms/ Companies/ Authorized Agents/ Distributors/ Dealers/ Supplier Agencies for “Supply of Breast Cancer Awareness Pamphlets with QR Code” at AIIMS Mangalagiri, as per specified terms and conditions.

#### I. Schedule of Requirement:-

S.No	Description of items	Required Quantity	Specifications
1.	Breast Cancer Awareness Pamphlets with QR Code (Telugu)	5000 No.	As detailed below
2.	Breast Cancer Awareness Pamphlets with QR Code (Hindi)	500 No.	
3.	Breast Cancer Awareness Pamphlets with QR Code (English)	1000 No.	

#### II. Specifications for Breast Cancer Awareness Pamphlets with QR Code(Telugu ,Hindi and English):

1. Type of Paper : Art Paper.
2. Finish : Glossy Finish.
3. Thickness : 90 GSM.
4. Color print on both sides.
5. Size : A4 size.

#### III. Technical Bid Documents

All the documents mentioned below are mandatory and are to be placed in the Technical Bid Envelope. They should be duly signed and pages numbered.

a) The firm should provide an undertaking for acceptance of Terms & Conditions of AIIMS Mangalagiri against the NIQ. It should be printed on the Letter Head of participating Bidder Company, duly signed and accompanied with Technical Bid Document as per

Format given at Annexure-II.

b) Copy of Certificates/Standards for confirming the Quality of Supplied product: The quoted Item/Items should have applicable quality mark such as *ISI/BIS/ISO 9002* for Quality assurance in Production and its utmost safety compliance for use in patient care should be mentioned and the copy of such applicable certification must be enclosed with the Technical Bid.

c) Purchase Order / RC Copy from INI such as AIIMS Delhi, PGI Chandigarh, JIPMER, SGPGIMS, RML, State Government and Prominent Private Organizations, for the rate reasonability for the earlier supplied items, in the last financial years, if any.

**d) Delivery period:** Delivery period of the items shall be **21 days** from the issue of supply order. The period of delivery as communicated through purchase/Supply order has to be strictly followed by the Supplier.

**e) Penalty:** Penalty @ **0.50% per week** will levied for late delivery on supply order value of the item and will be deducted from the payment Bill. The maximum penalty will be **10 %** of total value against any of Purchase/Supply Order total value.

**f) Warranty Period:** Should be clearly mentioned in the quotation as per the OEM or company norms.

#### **IV. Financial Bid Documents:-**

**a) Price Basics:** Unit base price should be inclusive of GST and all applicable expenses up to F.O.R (Freight on road) at AIIMS Mangalagiri.

**b) Price Validity:** The quoted prices should remain valid for a period of **180 days** from date of opening of NIQ.

**c) Price Quotation Format:** Price should be quoted in the “Financial Bid” **format given at Annexure-I** strictly by the vendor and cannot exceed Rs.2.5 Lakhs.

**V.** The outer envelope should be super scripted as “**Supply of Breast Cancer Awareness Pamphlets with QR Code**” at **AIIMS Mangalagiri**, and provided in sealed condition for the supply of item/items detailed in the Schedule of Requirement. All quotations should be type written or written with indelible ink, duly signed, stamped and pages numbered. Over written and erased entries will not be considered and treated as deleted entries.

**VI.** The duly sealed and super scribed Quotations should reach **Procurement Cell, Admin & Library Building, 2<sup>nd</sup> Floor, Room No. 236, AIIMS Mangalagiri, Guntur-522503** by **15:00 hrs on 10 / 11 / 2022**

**Sd/-**  
**F I/c (Procurement)**  
**For and on behalf of Director**  
**AIIMS, Mangalagiri**

a. Specifications and Image of Breast Cancer Awareness Pamphlets With QR Code (Telugu-Front side):

The pamphlet features a red background with a white ribbon symbol. At the top left, there is a circular logo for the All India Institute of Medical Sciences, Mangalagiri, with the text 'శ్రీమతి కౌన్సిల్ ఆఫ్ మెడికల్ సైన్సెస్ మేంబర్ గా' (Member of the Council of Medical Sciences). Below the logo, the text 'రోమ్ము కాన్సర్ అవగాహన' (Breast Cancer Awareness) is written in large, bold letters. The central part of the pamphlet contains several sections of text and images. On the left, there is a section titled 'ఏమి గమనించాలి?' (What to notice?) with a grid of six diagrams showing different breast conditions. Below this, there is a section titled 'పైన చెప్పినవి ఏవైనా కనిపిస్తే తక్షణమే డాక్టర్ ని సంప్రదించాలి' (If any of the above are noticed, contact the doctor immediately). In the center, there is a circular logo for the All India Institute of Medical Sciences, Mangalagiri, with the text 'Integrated Breast Wellness Clinic'. To the right of this logo, there is a section titled 'మరిన్ని వివరాలకోరకు సంప్రదించండి' (For more details, contact) with the contact information: 'డి.పార్ట్మెంట్ ఆఫ్ జనరల్ సర్జరీ, రూమ్ నెంబర్ 227, ఓపీ బ్లాక్, AIIMS, మంగళగిరి, సంప్రదించండి-9494901428'. At the bottom right, there is a section titled 'EARLY DETECTION IS BEST PROTECTION' with the text 'ప్రతి సమయానం కోరకు సమాచార పత్రము' (Request information at all times). The bottom right corner of the pamphlet features a QR code.

**ముందుగా గుర్తించే పరీక్షా (స్క్రీనింగ్)**

- మెమోగ్రఫీ పరీక్షా వలన ఎటువంటి లక్షణాలు రాకముందే రోమ్ము కాన్సర్ గుర్తించవచ్చు
- 45 సంవత్సరాలు దాటినా స్త్రీలు ప్రతి సంవత్సరం తప్పనిసరిగా మెమోగ్రఫీ పరీక్షా చేయించుకోవాలి

**ఏమి గమనించాలి?**

పైన చెప్పినవి ఏవైనా కనిపిస్తే తక్షణమే డాక్టర్ ని సంప్రదించాలి

**“ఆందోళనచెందవద్దు”**

**డాక్టర్లు ఏమిచేస్తారు**

**(మూడువిధాలాపరిశోధన)**

- డాక్టర్ ముందుగా రోమ్మును తాకే పరీక్షా చేస్తారు
- స్కానింగ్ మరియు మెమోగ్రఫీ పరీక్షా చేస్తారు
- అవసరం బట్టి రోమ్ము నుంచి కొంత ముక్క తీసి పరీక్షా చేస్తారు (బయాప్సీ)

**మరిన్ని వివరాలకోరకు సంప్రదించండి**

డి.పార్ట్మెంట్ ఆఫ్ జనరల్ సర్జరీ  
రూమ్ నెంబర్ 227, ఓపీ బ్లాక్  
**AIIMS, మంగళగిరి**  
సంప్రదించండి-9494901428

**EARLY DETECTION IS BEST PROTECTION**

ప్రతి సమయానం కోరకు సమాచార పత్రము



**b. Specifications and Image of Breast Cancer Awareness Pamphlets With QR Code (Telugu-Back side):**

### మీకు తెలుసా?

- భారతదేశం లో స్త్రీలకు ఈ రొమ్ము కాన్సర్ చాలా సాధారణంగా వచ్చే అవకాశం వుంది.
- మన దేశంలో ప్రతి సంవత్సరం 1.4 లక్షల స్త్రీలు ఈ రొమ్ము కాన్సర్ కు గురి అవుతున్నారు.
- మన దేశంలో స్త్రీలకు అవగాహన లేక కాన్సర్ ప్రమాదకర స్థాయికి చేరినప్పుడు మాత్రమే వైద్య సహాయం కోసం సంప్రదిస్తున్నారు. దీనివల్ల ఐదు సంవత్సరాలు ట్రీట్ మెంట్ అవకాశం మన భారతదేశం లో 60 % మాత్రమే వుంది. అదే అమెరికా దేశంలో 90 % గా వుంది.
- ప్రారంభదశలోనే గుర్తించగలిగితే విజయవంతంగా చికిత్స చేయించవచ్చు.

### ఎవరికి వచ్చే ప్రమాదం ఎక్కువ?

- ఎవరికి కూడా రొమ్ము కాన్సర్ రాదు అని చెప్పలేము
- కొంతమందిలో ఈ రొమ్ము కాన్సర్ వచ్చే ప్రమాద కారకాలు ఎక్కువ. వారు ఎవరు అంటే
  - కుటుంబం నేపథ్యంలో ఎవరికైనా రొమ్ము కాన్సర్ వున్నా
  - చిన్న వయస్సులోనే రజస్వల అవ్వడం
  - ఆలస్యం గా నెలసరి ఆగిపోవడం
  - ఆలస్యం గా పిల్లలు పుట్టటం
  - రొమ్ము పాలు పిల్లలు ఇవ్వకపోవటం

### మీకు రొమ్ము కాన్సర్ వుండే అవకాశం వుందని ఎలా గుర్తించవచ్చు?

- రొమ్ము లో కాని చంకలో కాని గడ్డలు పున్నట్టు అనిపించిన
- చనుమూలు నుంచి ఏదయినా కారుతున్న
- చనుమూలు లోపలకి ముడుచుకుపోయిన
- రొమ్ము పైన చర్మం లో మార్పులు వచ్చిన మరీయు వుండు పడిన



### రోమ్ము స్వీయ పరిశీలన

- ప్రతి నెల సొంతంగా పరిశీలన చేసుకోవడం వలన ప్రారంభ దశలోనే గుర్తించవచ్చు.
- ప్రతి నెలసరి అయిన తరువాత దినాలలో పరిశీలించుకోవాలి.

### మాతృ మరియు స్వర్ణింతుకాళి

- అర్థం ముందు నిలుచుని ప్రాన భూషణ విధంగా పరిశీలించుకోవాలి
- తరువాత పడుకుని మరియు కూర్చోని పరిశీలించుకోవాలి
- పడయాను మార్చడానికి ఆ రోజు కంటి స్వాస్తి చేయండి



<https://www.youtube.com/watch?v=9vniG6sMWFk&list=8s>



## क्या आप जानते हैं?

भारतीय महिलाओं में स्तन कैंसर सबसे आम कैंसर है।

सालाना, पूरे भारत में लगभग 1.4 लाख महिलाओं में स्तन कैंसर का निदान किया जाता है।

भारत में स्तन कैंसर के कारण पांच साल जीवित रहने की दर लगभग 60% है, जबकि संयुक्त राज्य अमेरिका में 90%, यह कैंसर के अंतिम चरणों में प्रस्तुति के कारण होता है जिसका मुख्य कारण लोगों की कम जागरूकता है।

सफल उपचार के लिए शुरुआती पहचान बहुत महत्वपूर्ण है।

## स्तन कैंसर किसे हो सकता है?

स्तन का कैंसर महिलाओं को ही नहीं, पुरुषों को भी हो सकता है।

परन्तु इसके अनेक उच्च जोखिम मारक हैं, जैसे

परिवार/रिश्तेदारों में स्तन का कैंसर होना, जल्दी आयी रजोदर्शन, देर से हुई रजोनिवृत्ति, देर से प्रसव, बच्चों को माँ का दूध ना पिलाना

## स्तन कैंसर के क्या लक्षण होते हैं ?

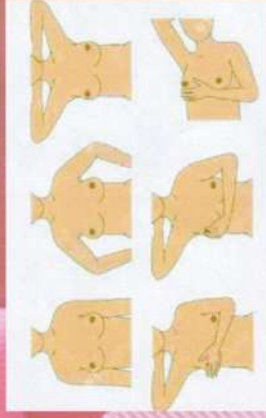
स्तन में / कांख में गाँठ आना, निप्पल से पानी आना/ निप्पल अंदर धस जाना/ स्तन की बनावट बदल जाना/ स्तन पर घाव होना

## स्तन का स्वयं परीक्षण करें

हर महीने नियमित रूप से किया जाए तो स्तन कैंसर का जल्दी पता लगाने में मदद मिलती है।

यह हर महीने मासिक धर्म चक्र के बीच में एक विशेष तिथि पर किया जाना चाहिए।

## देखें और महसूस करें



ऊपर दर्शायी गयी स्थितियों में दर्पण के सामने खड़े होकर देखें फिर लेटने और बैठने की स्थिति में अपने स्तन को महसूस करें।

अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान  
मंगलगिरी

स्तन कैंसर के प्रति  
जागरूकता

जनता के लिए सूचना  
पत्र

स्तन का एक्स-रे (मैमोग्राम)  
मैमोग्राम किसी भी लक्षण के प्रकट होने  
से पहले कैंसर का पता लगाने में मदद  
करता है।  
45 वर्ष से अधिक आयु की सभी  
महिलाओं को वार्षिक रूप से मैमोग्राम  
कराना चाहिए।

आपको क्या ध्यान देना  
चाहिए?

यदि आपको इनमें से कोई भी लक्षण  
दिखाई दे तो विशेषज्ञ से सलाह लें।  
घबराएं नहीं।

स्तन की जांच

एक स्तन विशेषज्ञ आपकी जांच करेंगे  
और आवश्यकतानुसार मैमोग्राम  
/बायोप्सी कराएंगे।

अधिक जानकारी के लिए संपर्क करें  
स्तन चिकित्सा केंद्र, शल्य चिकित्सा  
विभाग  
कमरा संख्या 227, ओ.पी.डी. ब्लॉक,  
एम्स, मंगलगिरी।  
संपर्क : 9494901428

All India Institute of Medical Sciences, Mangalagiri  
Integrated Breast Wellness Clinic





50

**ALL INDIA INSTITUTE OF MEDICAL SCIENCES  
MANGALAGIRI**

# Breast Cancer Awareness

*EARLY DETECTION IS BEST PROTECTION*

**AN INFORMATION BROCHURE FOR PUBLIC AWARENESS**

## SCREENING

*Mammogram helps to detect cancer early before any signs/symptoms appear.*

*All women aged more than 45 years should get a mammogram yearly.*



*For more details, Contact:*

## WHAT SHOULD YOU NOTICE ?



*Consult a specialist if you notice any of these signs.*

**DO NOT PANIC!!!**

**Triple assessment**

*A breast specialist will examine you clinically*

*Get a scan/ mammogram*

*Get a biopsy if required*

## INTEGRATED BREAST WELLNESS CLINIC

Room No. 227, Department of General Surgery, OPD Block, AIIMS, MANGALAGIRI.  
Contact: 9494901428





(To be submitted on Letter Head of the Firm)



**Financial Bid (Price Quotation)**

(Strictly in the format given below in a sealed Envelope to be typed in the Letter head of the Supplier Agency and super scripted at “Financial Bid”)

“NIQ for Supply of Breast Cancer Awareness Pamphlets With QR Code” at AIIMS Mangalagiri.

Quotation Reference No: - AIIMS/MG/Procurement/06/Prescription Pads

Dated: / /2022

S. No	Description of Item with its required Technical Specifications	Required Quantity	Brand/C at No./HSN Code	Price per unit in Rs.	GST%	Unit Rate Including GST in Rs.	Total price of Required Quantity (In ₹)
1	2	3	4	5	6	7	8=(3×7)
1	<b>Breast Cancer Awareness Pamphlets with QR Code (Telugu)</b> (Specifications at page no.1 & sample Image at Page no.3 and 4)	5000 No.					
2	<b>Breast Cancer Awareness Pamphlets with QR Code (Hindi)</b> (Specifications at page no.1 & sample Image at Page no.5 and 6)	500 No.					
3	<b>Breast Cancer Awareness Pamphlets with QR Code (English)</b> (Specifications at page no.1 & sample Image at Page no.7 and 8)	1000 No.					
<b>Total Price in Rs.</b>							

\*Note: Sample to be provided along with NIQ bid documents.

Name(s) & Signature of the Bidder with Stamp/Seal

Name of the Firm

.....

Address of the firm

.....

GST No.....

Contact Details: Cell No. ....

Email Id: .....

Authorized Signatory:

.....

**Undertaking for Acceptance of Terms & Conditions of AIIMS Mangalagiri**

**“NIQ for Supply of Breast Cancer Awareness Pamphlets with QR Code” at AIIMS Mangalagiri.**

**To**

**The Director,  
AIIMS Mangalagiri,  
Andhra Pradesh.**

**Sir,**

1. The undersigned hereby certifies that I have gone through the terms and conditions mentioned in the NIQ document and undertake to comply with them. I have No Objection to any of the content of this NIQ document and I undertake not to submit any complaint/ representation against the NIQ after submission date and time of the NIQ. The rates quoted by me/us are valid and binding on me/us for acceptance till 180 days after opening of bid.
2. I/We undersigned hereby bind myself/ourselves to ALL INDIA INSTITUTE OF MEDICAL SCIENCES MANGALAGIRI ANDHRA PRADESH, to supply the approved awarded Consumables/Equipment/Instruments/Apparatus/items at approved prices to AIIMS Mangalagiri during the period.
3. The Items shall be of the best quality and of the kind as per the requirement of the institution. The decision of the Director, AIIMS Mangalagiri, India (hereinafter called the said officer) with regards to the quality and kind of items shall be final and binding on me.
4. Should the said officer deem it necessary to change any article on being found of inferior quality, it shall be replaced by me/us free of cost in time to prevent inconvenience.
5. I/We hereby undertake to supply the items during the validity of this NIQ as per directions given in supply order within stipulated period positively.
6. I/We undertake to supply the Consumables/equipment/stores within 21 days and if I/We fail to supply the order during the stipulated period, necessary action can be taken by the Director, AIIMS Mangalagiri, India; and AIIMS Mangalagiri has full power to compound the loss through imposing penalty as per the Terms and Condition of this NIQ or forfeit the Bid Security/security deposit.
7. I/We undertake that if the rates of any items are lowered due to any reason, I will charge the lower rates. I/We undertake that the rates quoted by me when approved and selected by the Director, AIIMS Mangalagiri will be valid for one year from the date of approval of the rate contract.
8. I/ We undertake that the quoted rates are not higher than that approved in any other Govt. Institutions in India for the same items during the current financial year.



9. I/we do hereby confirm that the prices/rates quoted are fixed and are at par with the prices quoted by me/us to any other Govt. of India/Govt. Hospitals/Medical Institutions/PSUs. I/we also offer to supply the Consumables/Equipment/stores at the prices and rates not exceeding those mentioned in the price bid or MRP in any condition.

10. I/We undertake that the items supplied are as per Demonstration/Catalogue/technical literature description submitted along with Technical Bid.

11. I/We declare that no legal/financial irregularities are pending against the proprietor/partner of the Supplier Agency or manufacturer.

12. I/we declare that we are not blacklisted.

**Signature of the Supplier Agency Authorized Signatory with seal of the firm**

**(Authorized Signatory)**

Place .....

Date .....

**Affirmation**

I pledge and solemnly affirm that the information submitted in this NIQ Document is true to the best of my knowledge and belief. I further pledge and solemnly affirm that nothing has been concealed by me and if anything adverse comes to the notice of purchaser during the validity period The Director, All India Institute of Medical Sciences, Mangalagiri (A.P.) will have full authority to take appropriate action as he/she may deem fit.

**Signature of the Supplier Agency Authorized Signatory with seal of the firm**

**(Authorized Signatory)**

Place .....

Date .....